



Noble Qur'an (English Translation)

Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali,
Dr. Muhammad Muhsin Khan

The **Noble Qur'an**, known as the **Hilali-Khan** translation, is a translation of the Qur'an by Dr. Muhammad Muhsin Khan, and Dr. Muhammad Taqi-ud-Din al-Hilali. This English translation was sponsored by the Saudi government. It is assumed that this is the most popular and "Now the most widely disseminated Qur'an in most Islamic bookstores and Sunni mosques throughout the English-speaking world, this new translation is meant to replace the Yusuf 'Ali edition and comes with a seal of approval from both the University of Medina and the Saudi Dar al-Ifta. This venture utilizes mainstream classical sources of commentaries namely, Tabari, Qurtubi and Ibn Kathir.

Surah Mutaffifin

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Woe to Al-Mutaffifin
[those who give less in measure and weight (decrease the rights of others)],
2. Those who, when they have to receive by measure from men, demand full measure,
3. And when they have to give by measure or weight to men, give less than due.
4. Think they not that they will be resurrected (for reckoning),
5. On a Great Day,
6. The Day when (all) mankind will stand before the Lord of the 'Alamîn (mankind, jinns and all that exists)?
7. Nay!
Truly, the Record (writing of the deeds) of the Fujjâr (disbelievers, sinners, evil-doers and wicked) is (preserved) in Sijjîn.
8. A Register inscribed.
9. And what will make you know what Sijjîn is?
10. Woe, that Day, to those who deny
[[Allâh, His Angels, His Books, His Messengers, the Day of Resurrection, and Al-Qadar (Divine Preordainments)].

11. Those who deny the Day of Recompense.
12. And none can deny it except every transgressor beyond bounds,
(in disbelief, oppression and disobedience of Allâh, the sinner!)
13. When Our Verses (of the Qur'ân) are recited to him he says: "Tales of the ancients!"
14. Nay! But on their hearts is the Rân (covering of sins and evil deeds) which they used to earn.
15. Nay! Surely, they (evil-doers) will be veiled from seeing their Lord that Day.
16. Then, verily they will indeed enter and taste the burning flame of Hell.
17. Then, it will be said to them: "This is what you used to deny!"
18. Nay! Verily, the Record (writing of the deeds) of Al-Abrâr (the pious who fear Allâh and avoid evil), is
(preserved) in 'Illiyûn.
19. And what will make you know what 'Illiyûn is?
20. A Register inscribed.
21. To which bear witness those nearest (to Allâh, i.e. the angels).
22. Verily, Al-Abrâr (the pious who fear Allâh and avoid evil) will be in delight (Paradise).
23. On thrones, looking (at all things).
24. You will recognise in their faces the brightness of delight.
25. They will be given to drink pure sealed wine.
26. The last thereof (that wine) will be the smell of musk, and for this let (all) those strive who want to strive (i.e.
hasten earnestly to the obedience of Allâh).
27. It (that wine) will be mixed with Tasnîm.
28. A spring whereof drink those nearest to Allâh.
29. Verily! (During the worldly life) those who committed crimes used to laugh at those who believed.
30. And whenever they passed by them, used to wink one to another (in mockery);
31. And when they returned to their own people, they would return jesting;
32. And when they saw them, they said: "Verily! These have indeed gone astray!"
33. But they (disbelievers, sinners) had not been sent as watchers over them (the believers).
34. But this Day (the Day of Resurrection) those who believe will laugh at the disbelievers

35. On (high) thrones, looking (at all things).

36. Are not the disbelievers paid (fully) for what they used to do?



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com